

**SISTEMATIZACION DE LOS PROGRAMAS DE
DESARROLLO Y GESTION DE RECURSOS
NATURALES EN LA POBLACION RURAL DE COLONIA
CARLOS PELLEGRINI, PROVINCIA DE CORRIENTES,
REPÚBLICA ARGENTINA¹**

Ministerio de Producción, Trabajo y Turismo

Autores:

Luis Ramón Almirón

San Martín 2225, 3400, Corrientes, Argentina

Teléfono y fax (0541) 03783-436074, lralmiron@hotmail.com;

lr_almiron@yahoo.com.ar

Lino Nelson Gómez; Ministerio de Producción, Trabajo y Turismo

María Isabel Ortiz; Universidad Nacional del Nordeste

María del Socorro Foio; Universidad Nacional del Nordeste

Omar Faustino Macarrein; Universidad Nacional del Nordeste

Roberto Felix Simón; Universidad Nacional del Nordeste

¹ El presente artículo corresponde al informe final de un proyecto que contó con el apoyo técnico y financiero del Fondo Mink'a de Chorlaví (www.GrupoChorlavi.org). El Fondo es auspiciado por el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (IDRC, Canadá), la Organización Intereclesiástica de Cooperación al Desarrollo (ICCO, Holanda) y la Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción (ALOP).

Organización Coordinadora:

Ministerio de Producción, Trabajo y Turismo de Corrientes
(MPTyT), República Argentina

Organización Co-Ejecutora:

Universidad Nacional del Nordeste
(UNNE), República Argentina

Unidad Ejecutiva de Transferencia y Gestión Estratégica para el Desarrollo
Sustentable.

RESUMEN EJECUTIVO

El Proyecto de Sistematización de los Programas de Desarrollo y Gestión de Recursos Naturales en la población rural de Colonia Carlos Pellegrini, Corrientes, República Argentina, fue realizado durante el año 2004 por el Ministerio de Producción, Trabajo y Turismo de Corrientes y la Universidad Nacional del Nordeste.

El objetivo fue sistematizar la experiencia de proyectos ejecutados en la Colonia, considerando las posibilidades que ofrecen para la integración de los sectores más necesitados al desarrollo local, su acceso y aprovechamiento sustentable a recursos como el valor paisajístico, el patrimonio cultural intangible, artesanías, servicios turísticos y producción para autoconsumo, y su contribución a la definición de estrategias y acciones para mejorar las condiciones de vida de los sectores pobres.

Carlos Pellegrini, localidad rural situada en los Esteros del Iberá, vio transformada su actividad en los últimos diez años por el auge del ecoturismo, siendo por ello receptora de numerosos proyectos de intervención, de los cuales han sido objeto de la presente sistematización los siguientes programas:

- Programa Piloto de Planificación Estratégica realizado por la Fundación Porvenir para el INVICO, que impulsa la iniciación de un proceso de desarrollo local considerando que el Estado Municipal debe generar un nuevo modelo de gestión de las acciones de mejora del hábitat y el ambiente.
- Programa Pro-Huerta del INTA ejecutado por la Fundación Acarapué, promovió el cultivo de huertas orgánicas demostrativas alentando la producción de renta.
- Proyecto GEF/PNUD ARG02/G35 - Plan de Manejo y Conservación de los Esteros del Iberá, desarrollado por la Asociación Civil ECOS, para conservar la biodiversidad en los Esteros del Iberá, mejorar la gestión ambiental, educar sobre el valor de sus recursos naturales

para lograr el desarrollo sustentable de la región, incorporando los sectores públicos y privados locales relacionados con este ecosistema.

- Proyecto de Inclusión de los Esteros del Iberá en el Patrimonio Mundial de la UNESCO, impulsado por una Comisión formada por el Estado Provincial, Universidades Nacionales, Municipios y ONGs.

En el marco de una estrategia que buscó articular los distintos programas, enfatizando las actividades de información para favorecer la puesta en común y el dialogo entre los actores involucrados, se inicia la ejecución del Proyecto con el análisis documental, prosiguió con visitas preparatorias a la localidad, continuó con entrevistas a los actores locales, reuniones con representantes de cada programa, talleres participativos, y de manera concomitante con la comparación entre los resultados del trabajo de campo y los propósitos explícitos de los proyectos abordados.

En el proceso de interacción se fueron identificando las variables intervinientes definidas por su rol estratégico, cultural, tecnológico, productivo y político, resultando el siguiente Mapa de la conformación estructural de Carlos Pellegrini:

- Debilidades constituidas por el aislamiento debido a la falta de caminos y deterioro de la economía local con la consiguiente emigración de sus habitantes, estratégicamente fueron convertidas en fortalezas. Así, la distancia a los grandes centros urbanos y las dificultades de acceso favorecieron su conservación como reserva natural; por ello los pobladores que permanecieron en la zona comenzaron a transformar la localidad preservando su flora y fauna, hasta llegar a ser Sitio Ramsar y lugar de interés para el ecoturismo.
- Los beneficios de este nuevo perfil económico no alcanzan a todos los pobladores, por lo cual el cambio no se traduce en un impacto culturalmente significativo. Esto se evidencia en la escasa integración de los empresarios foráneos que se radicaron a partir del desarrollo

turístico. De hecho, el crecimiento de la actividad económica implica un aumento cuantitativo de demanda de personal, con mayor exigencia en la calidad del trabajo y de formación laboral. Sin embargo, hasta ahora ninguno de los empresarios tuvo iniciativas orientadas a capacitar a la mano de obra local y algunos ni siquiera advierten que ésa sería la solución a los problemas de servicios relacionados con el ecoturismo.

- Respecto a las variables tecnológicas, hasta el momento no se han concretado acciones para el desarrollo de una infraestructura de servicios básicos sustentable: agua potable, energía eléctrica no contaminante, recolección de residuos, cloacas, educación y asistencia sanitaria.
- Una tasa de desempleo alrededor del 50% de la fuerza laboral, marca las características del modelo productivo vigente, en el cual los desocupados subsisten gracias a los subsidios nacionales distribuidos por el poder municipal y a actividades de economía informal como pequeñas huertas o trabajo no registrado. No obstante esta situación, se advierte una doble oportunidad de progreso en la localidad relacionada con el sector de los servicios turísticos: una vinculada al empleo demandado por las empresas del sector y actividades conexas, y otra por las posibilidades de micro-emprendimientos individuales o asociativos promovidos por programas nacionales para responder a demandas de productos o servicios no satisfechos, como por ejemplo productos artesanales, lavanderías, etc.
- En lo político, los ciudadanos no confían en la capacidad de los funcionarios públicos y los profesionales o representantes de los programas de desarrollo para la gestión de mejoras en la calidad de vida de la comunidad. Existen tensiones no resueltas en la relación entre varios grupos locales: los antiguos y los nuevos habitantes, los actores relacionados con el ecoturismo y los excluidos de la actividad, las instituciones dependientes del gobierno municipal y las

de dependencia provincial, los habitantes afines al poder político local y los opositores o disconformes. La recaudación de tributos municipales es casi nula, lo cual obliga al gobierno local a la subordinación económica mediante el régimen de coparticipación de fondos del gobierno provincial, lo cual condiciona institucionalmente a la Intendencia y limita cualquier iniciativa propia.

La comunicación de los planes y proyectos en vigencia hacia los pobladores se limita a una difusión periódica y de carácter técnico, difícil de asimilar y comprender. La participación en los diversos encuentros realizados en el marco de esos proyectos no satisfizo sus necesidades de información e inhibió posibles aportes.

Esto ha sido reenfocado en nuestros talleres de sistematización, y con un trato personalizado: la invitación a los talleres se hizo -además de la difusión por radio local, comunicaciones escolares, visitas a hosterías y comercios-, principalmente casa por casa.

Los intercambios con la población local nos llevaron a incorporar a la sistematización programas no considerados en el diseño del proyecto, tales como el “Plan Materno Infantil” del Ministerio de Salud Pública y los Planes Sociales “Jefes y Jefas de Hogar” (subsidio a desocupados), “Manos a la Obra” (apoyo financiero a emprendimientos asociativos) y “Plan Alimentario Familiar” (provisión de comestibles a hogares bajo la línea de indigencia).

De los procesos sistematizados, el único que tiene como destinatarios directos a los grupos excluidos es el desarrollado por la Fundación Acarapuá. No obstante, sus acciones son percibidas como puntuales y discontinuas, de las cuales sólo se recibieron beneficios parciales (semillas) y sin haber incorporado la capacitación en técnicas agrícolas justamente porque los procesos no fueron participativos sino informativos.

El Plan de Manejo que es elaborado por la Asociación Civil Ecos está orientado al aprovechamiento turístico del recurso natural y hacia sus beneficiarios directos, y a la capacitación de los distintos actores en gestión ambiental; para que este Plan tenga efectos a largo plazo debería involucrar no sólo al sector empresario sino también a los pobres rurales.

El Plan Urbano Ambiental iniciado por la Fundación Porvenir y completado por el Instituto de Vivienda de Corrientes, consiguió durante su elaboración la movilización y participación de actores locales, pero la falta de devolución de la información impidió la apropiación de resultados por los pobladores. Actualmente sus recomendaciones se están efectivizando parcialmente por parte del gobierno local, pero sin divulgación. Su aplicación completa impactaría positivamente en la calidad de vida de los pobres y favorecería al desarrollo a largo plazo.

El Proyecto Iberá UNESCO prácticamente no ha tenido impactos sobre la población pobre de Carlos Pellegrini por cuanto no se realizaron acciones de sensibilización ni actividades participativas.

La sistematización evidenció la necesidad que surjan y fortalezcan liderazgos locales para mejorar el aprovechamiento de los RRNN por los pobres.

El acceso a la educación y el cumplimiento de su función generadora de sinergias sociales es otra condición necesaria. No siempre la educación formal cumple con ese papel activo, por el contrario, hemos advertido prejuicios que frenan la participación de los pobres.

Para alcanzar el desarrollo sustentable, a los recursos paisajísticos y la riqueza ecológica, cultural e histórica deben sumarse recursos humanos, financieros y tecnológicos mediante decisiones institucionales adecuadas.

Esto será viable si los actores locales, desechando visiones fragmentarias enfocadas en satisfacciones inmediatas, comienzan a encarar procesos de reflexión compartidos sobre necesidades comunes creando espacios participativos.

La evaluación de los intercambios que se mantuvieron con referentes locales permite vislumbrar que se estaría comenzando a comprender la necesidad del diálogo para actuar en defensa de sus intereses comunes, alentando la esperanza de una actitud comunitaria básica que contribuya a compensar las debilidades de la actual dinámica institucional (gobierno local, gobierno central, planes y proyectos).

Palabras claves

Carlos Pellegrini – Esteros del Iberá – recursos naturales – ecoturismo – desarrollo local – Pro-huerta – plan de manejo – gestión ambiental – articulación – actores involucrados – conflictos – participación – sistematización – liderazgos locales – procesos compartidos.

TABLA DE ACRONIMOS

- ARG02/G35** . Identificación del Proyecto GEF de Argentina
- CDL:** Comisión de desarrollo local
- CMGA:** Comisión Mixta de Gobernanza Ambiental
- DS:** Desarrollo Sustentable
- EGB:** Educación general básica
- GAD:** Gobernanza Ambiental Descentralizada
- GEF:** Global Environment Facility (Fondo para el Medio Ambiente Mundial)
- INTA:** Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria
- INVICO:** Instituto de Vivienda de Corrientes
- MPTyT:** Ministerio de Producción, Trabajo y Turismo
- NBI:** Necesidades Básicas Insatisfechas
- ONG:** Organización no gubernamental
- PNUD:** Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
- RRNN:** Recursos Naturales
- UNESCO:** Organización de la Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
- UNNE:** Universidad Nacional del Nordeste

INTRODUCCIÓN

El Proyecto Sistematización de los Programas de Desarrollo y Gestión de Recursos naturales en la Población Rural de Colonia Carlos Pellegrini, se ejecutó en la Provincia de Corrientes, República Argentina desde el mes de febrero hasta el mes de diciembre de 2004. La primera fase de ejecución terminó en junio, la segunda fase en octubre y la sistematización finalizó el 30 de diciembre de 2004.

Articulación interinstitucional

El Gobierno de la Provincia de Corrientes, firmó oportunamente un Acuerdo Marco de trabajo con la Universidad Nacional del Nordeste con el propósito de llevar a cabo acciones de interés común que se inscriben en el Desarrollo Rural Sustentable, el abatimiento de la pobreza, la modificación de los sistemas de exclusión y un manejo racional de los recursos naturales disponibles, entre otros aspectos.

En ese contexto se situó el diseño y presentación del presente proyecto a cargo del Ministerio de Producción, Trabajo y Turismo de Corrientes (MPTyT), como Unidad Ejecutora y la Universidad Nacional del Nordeste (UNNE), a través de su Unidad Ejecutiva de Transferencia y Gestión Estratégica para el Desarrollo Sustentable, como co-ejecutora. Ambas instituciones referenciadas interactuaron estrechamente con Organizaciones No Gubernamentales (ONG) sin fines de lucro a través de los programas objeto de la sistematización.

El equipo de trabajo

El proyecto se ejecutó por medio de un equipo interdisciplinario de investigación-acción integrado por el ingeniero agrónomo (MSc) Luis Ramón Almirón, responsable de la propuesta, el contador público nacional Lino Nelson Gómez, la bióloga María Isabel Ortiz; la socióloga (MSc) María del Socorro Foio, el Ingeniero agrónomo (MSc) Omar Faustino Macarrein, el médico

veterinario (MSc) Roberto Cowper-Coles y el licenciado en Comunicación Social, Roberto Félix Simón. Sumándose al equipo los abogados especialistas en Derecho Ambiental (MSc.) Marcelo Breard y Dr. Aldo Pedro Casella. (Gráfico N° 1)

El sitio

Geográficamente, la provincia de Corrientes se halla ubicada en la región nordeste de la República Argentina, entre las latitudes sur 27° 17' y 30° 43' y las longitudes oeste 55° 37' y 58° 41' y tiene una extensión territorial de 89.199 km². Limita con tres países, Brasil, Paraguay y Uruguay, y además con la Provincia de Misiones al nordeste, con las Provincias de Chaco y Santa Fe al oeste y al sur con la Provincia de Entre Ríos.

Dentro de su territorio, se halla un el Macrosistema del Iberá que ocupa aproximadamente 13.000 Km² en su mayor superficie de inundación y ha sido declarada Reserva Natural por el Estado Provincial el 15 de abril de 1983. El paisaje actual del Macrosistema del Iberá incluye áreas temporal y permanente inundadas, de aguas quietas y corrientes, constituyendo un paisaje que combina bosques, pajonales, pastizales, lagunas, bañados y turberas. (Neiff, 1999)¹

El Iberá es un Macrosistema único en América del Sur, no sólo por su posición en el contexto biogeográfico, por la extensa superficie palustre que circunda a complejos lacustres considerados entre los mayores de la América Neotropical, sino también por constituir uno de los más importantes corredores de aves migratorias, que visitan los humedales de los ríos Paraná, Paraguay y los humedales del sistema de lagunas litorales de Rio Grande do Sul (Brasil).

IBERÁ (“agua que brilla”), es la palabra del idioma guaraní con que los aborígenes designaron a las enormes lagunas comprendidas en un extenso

¹ NEIFF, J. Proyecto Iberá UNNE/CONICET/CECOAL. Subproyecto 1 Sinopsis ecológica del Macrosistema Iberá. 1999

paisaje palustre. Iberá es también el nombre con que hoy se conoce a una de las principales lagunas del ecosistema, situada en el centro de su margen oriental.

ANALISIS DE SITUACIÓN

Ubicación

El Municipio de Carlos Pellegrini, asentado sobre la orilla norte de la Laguna del Iberá está situado en el Departamento San Martín. Limita con los departamentos de Ituzaingó, Mercedes, Santo Tomé y con el Municipio de La Cruz. Está a una distancia 108 km. de la localidad más cercana y a casi 400 km de la Capital de la provincia, todos sus accesos son caminos de tierra o ripio, debe generar su propia energía eléctrica y sólo tiene un servicio diario de ómnibus que no funciona los días de lluvia. Estas circunstancias hacen que se la considere como la localidad más aislada de la Provincia.

Gran parte del territorio de la Colonia se encuentra emplazado dentro de la Reserva Natural del Iberá, por este motivo, Carlos Pellegrini se encuentra bajo la potestad de dicha legislación y pertenece a lo que se denomina “Macro Sistema Iberá”. (Gráfico N°2).

Las principales características de esta localidad Colonia pueden sintetizarse de la siguiente manera:

Población

La población total del Municipio de Carlos Pellegrini según el Censo Nacional del 2001¹ asciende a 881 habitantes entre población urbana y rural (urbana 683 hab. y rural 198 hab.), pero en realidad la población clasificada como “urbana” debería encuadrarse como semi rural en su mayoría, ya que la colonia como tal se caracteriza por la bajísima densidad en la ocupación del

¹ Instituto Nacional de Estadísticas y Censos. Censo Nacional de Población 2001.

suelo; nace un promedio de 30 niños por año, y en sus alrededores viven algunas familias dispersas. La población esta formada por criollos con algunas características de origen guaraní, idioma que todos los habitantes nativos entienden y muchos aún hablan.

Uso del suelo

Se observa predominio del uso residencial de tipo rural, diferenciándose dos zonas:

a) Área central: se desarrolla alrededor de la plaza y longitudinalmente siguiendo las calles Güirá Pitá, Aguará y Guasuvirá, con mayor ocupación del suelo, si se la compara con el resto de la trama urbana. En esta zona se concentran los servicios administrativos, culturales, de sanidad y la mayoría de la infraestructura turística. Se advierte una tendencia de ocupación sobre la margen Sur de la estructura urbana y a orillas de la laguna (donde se localizan los emprendimientos turísticos: posadas, hosterías, etc. y las viviendas sociales construidas por el Instituto de Vivienda de Corrientes - IN.VI.CO).

b) Área residencial: Comprende prácticamente la totalidad del resto de la planta urbana. Se desarrolla desde el área central, no existiendo un límite definido y hasta la ruta N° 40 que limita a la Colonia al Norte y al Oeste. Esta zona posee muy baja densidad de ocupación, alternando los volúmenes edificados con grandes espacios libres. Existe un escaso equipamiento comercial asociado a la vivienda. En esta última zona se asientan algo menos de la mitad de los habitantes clasificados como “urbanos” de acuerdo al último censo poblacional. Las manzanas de la zona semi urbanizada están divididas según mensura original en cuatro solares de 40 x 40m y sólo en escasas excepciones se subdividen en menor tamaño (30 x 40m); alrededor del 70 % de las viviendas son de adobe con techo de paja o chapa, muchas carecen de agua corriente y luz eléctrica, no tienen baños instalados, usando el sistema de escusados; cocinan en tambores de 200 litros convertidos en cocinas a leña, lo cual en un lugar con poca madera natural, dificulta enormemente esta tarea. Los ranchos son pequeños y en ellos conviven toda la familia en una misma habitación

produciéndose situaciones próximas a la promiscuidad. No existe red cloacal ni siquiera para las pocas casas de material que cuentan con baño instalado.

Situación educativa

Existe una escuela primaria con aproximadamente 200 alumnos y 8 maestros, el tercer ciclo de la Educación General Básica (EGB) no se dicta quedando la educación general básica incompleta a pesar de ser obligatoria según la ley Federal de Educación. La deserción es importante (aproximadamente de una tercera parte del alumnado), y las causas principales son: dificultad para el aprendizaje, falta de apoyo familiar, trabajo precoz, etc.

Situación sanitaria

La localidad cuenta con una sala de primeros auxilios, donde se atienden partos y casos de urgencia; los casos graves son derivados a la ciudad de Mercedes donde en días de lluvia se puede tardar hasta 3 horas en llegar. Durante las visitas realizadas se comentaron varios casos de peritonitis o partos complicados que terminaron siendo mortales.

IMPORTANCIA DEL PROYECTO

Proyectos sin pobres

La significación del proyecto de sistematización de Colonia Carlos Pellegrini radicó en la existencia de diversos programas de desarrollo económico y gestión de recursos naturales actualmente en actividad en la zona de la Colonia, pero que básicamente desestiman la problemática de los pobladores rurales y semi rurales o, en el mejor de los casos, la consideran desde una perspectiva parcializada que no contempla el mejoramiento del nivel de vida de estos grupos sociales.

Desde hace algunos años el Macro Sistema del Iberá ha despertado gran interés nacional e internacional por sus riquezas naturales, interés

reflejado en el reconocimiento como sitio Ramsar ⁽¹⁾ a un sector de la Reserva, las múltiples investigaciones llevadas a cabo por universidades de todo el mundo, la posibilidad del reconocimiento del área como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, un gran crecimiento del ecoturismo y el asentamiento de empresarios foráneos atraídos por estas actividades.

Desarrollo impulsado por el ecoturismo

La Colonia Carlos Pellegrini, constituye un claro ejemplo de desarrollo a partir del aprovechamiento de los recursos naturales de manera sustentable, ya que su principal actividad económica se ha transformado en el ecoturismo centrado en la Laguna Iberá a cuya vera se asienta el poblado.

El turismo ecológico ha generado una amplia gama de servicios como caminatas y cabalgatas guiadas, comidas típicas personalizadas, safaris fotográficos, avistajes de fauna, excursiones lacustres, etc., todos ellos orientados hacia turistas de poder adquisitivo alto y medio alto. Estas actividades están organizadas y son aprovechadas económicamente por las “posadas”, alojamientos de alto costo orientados a los visitantes extranjeros. En los últimos dos años han aparecido establecimientos de servicios más económicos, las hosterías, que sólo prestan servicio de hospedaje y en algunos casos incluyen servicio comida.

Este aprovechamiento turístico es la resultante de un proceso de recuperación y preservación de los recursos naturales que se inició dos décadas atrás y ha permitido que el sitio cuente hoy con una abundante y singular fauna silvestre que se erige como su principal atractivo, junto al paisaje lacustre con turberas tropicales o “embalsados”, único en América.

¹ La Laguna del Iberá fue designada como Sitio Ramsar en el año 2002, en el marco de la Convención sobre los Humedales, tratado intergubernamental aprobado el 2 de febrero de 1971 en la ciudad iraní de Ramsar.

Entre los habitantes vinculados a estas actividades existe una fuerte conciencia sobre la presencia de factores que se observan como amenazas: la depredación de la fauna y flora (existen especies amenazadas y otras que se ha extinguido) y el aumento de nivel de las aguas con serias consecuencias a las actividades productivas aledañas al sistema y las aún no bien calculadas a los ecosistemas naturales. Otro problema latente para ellos es la contaminación de las aguas de la laguna por aguas servidas y basura.

Sin embargo, para la gran mayoría de los pobladores de Carlos Pellegrini, el ecoturismo es poco más que una curiosidad, ya que esta avalancha de visitantes no les ha cambiado su forma de vida.

Desde mediados de la década de 1990, casi simultáneamente con el inicio del auge turístico, se vienen ejecutando en Pellegrini proyectos y programas intervención con escasa focalización en los sectores rurales y semi-rurales, en donde se concentra la mayoría de la población más necesitada.

Las experiencias y programas realizados en la zona no han mejorado la calidad de vida de sus habitantes pobres, los que en su gran mayoría sobreviven gracias a los subsidios por desempleo, la donación oficial de alimentos y los trabajos esporádicos o “changas”. Son los menos quienes cultivan la tierra para procurarse alimentos y menos aún los que producen algunos cultivos para lucrar con su venta a los negocios relacionados con el turismo. Por otra parte, el notable incremento de la actividad turística ha generado fuentes de trabajo y esto produjo efectos positivos frenando el éxodo poblacional que se venía produciendo en décadas anteriores.

Actores principales y de reparto

Según Berdegué et al (2000)¹, toda experiencia de desarrollo local es un proceso social. Esto significa que el desarrollo es un proceso en el cual se

¹ Berdegué, J; Ocampo, A; Escobar, G. 2000. *Guía Metodológica - Sistematización de Experiencias Locales FIDAMERICA - PREVAL*

encuentran y se relacionan diversos actores o agentes sociales, cada uno de ellos con su propia perspectiva o punto de vista sobre el proceso de desarrollo que estamos sistematizando. Lo importante de esta afirmación, es entender que estos diversos agentes sociales, van a tener diferentes visiones, opiniones e interpretaciones sobre cada uno de los restantes componentes del modelo.

En los programas sistematizados se verificó una activa pero disímil participación de los distintos actores sociales. Estas intervenciones están caracterizadas por una fluida relación entre diferentes protagonistas pero ninguno abarca en su totalidad el universo social. Se resalta una tensión entre grupos internos de la Colonia, con conflictos permanentes entre los habitantes afines al poder político local y los opositores o disconformes, entre antiguos y nuevos pobladores, entre quienes están relacionados al ecoturismo y los relegados de la actividad.

Los conflictos por recursos naturales, tales como la tierra, el agua y los bosques están presentes en todas partes (Anderson et al, 1996)¹

Durante el trabajo de sistematización se advirtió claramente que los propietarios de las hosterías, las autoridades municipales y provinciales y las distintas ONGs actuantes tienen un alto interés en impulsar el desarrollo local centrado en el ecoturismo. Simultáneamente se verificó una casi nula inclinación a incorporar a los pobres rurales al proceso de crecimiento.

No sólo los pobres rurales han sido relegados de la mayoría de las actividades realizadas en los programas, sino también otros grupos como los docentes, los empleados de limpieza o cocina de las posadas y otros negocios, y los opositores al gobierno local. La excepción a esta segregación ha sido el programa pro huerta, que por sus objetivos estuvo orientado a los pequeños

¹ Anderson, J; Gauthier, M; Thomas, G; Wondollicke, J. 1996. Setting the Stage. Presentado en la Global e Conference on Adressing Natural Resource Conflict Through Community Forestry. Enero-Abril. Roma. Italia.

productores familiares en economía de subsistencia; sin embargo este mismo programa obtuvo escaso impacto, ya que de la sistematización surgió que el único interés que despertaba en los beneficiarios era la entrega gratuita de semillas, pero ninguno incorporó técnicas de producción ni mucho menos conocimientos de vinculación al propio mercado local demandante de productos frescos.

LOS PROGRAMAS SISTEMATIZADOS

Nuestra elección

Cuando el grupo de trabajo elaboró el proyecto de sistematización se verificó la existencia de varios programas, incluyendo algunos de acción continuada como el programa asistencial de Cáritas, relacionado con la Iglesia Católica, y las iniciativas de la Junta Vecinal, pero en ese momento se decidió seleccionar para el proceso de sistematización cuatro proyectos que se insinuaron como los más pertinentes en cuanto a la gestión de recursos naturales:

Programa piloto de planificación estratégica realizado por la Fundación Porvenir para el Instituto de Vivienda de Corrientes.

Según sus enunciados, *“este Programa impulsa la iniciación de un proceso de desarrollo local, donde el desarrollo económico y el desarrollo socio-cultural, deben marchar indisolublemente unidos, para permitir revertir la actual situación.”* Luego agrega: *“Por otra parte el desarrollo local requiere que el Estado Municipal genere un nuevo modelo de gestión, para poder iniciar las reformas previstas, definir políticas de estado municipal y el diseño de estrategias, lo que exige una fuerte asistencia técnica-institucional. Este nuevo Estado Municipal precisa de una sociedad civil activa ...”* Este programa se encontraba finalizado al momento del trabajo.

Fundación Acarapû-á

Según sus expresiones documentales *“la Fundación nació en el año 1995 al detectar en la comunidad numerosas familias con necesidades básicas insatisfechas (NBI). La primera tarea fue promover las huertas orgánicas, trabajo que se realizó con la ayuda del programa Pro-Huerta del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) bajo la metodología “aprender haciendo”... El mismo se basó en la producción de huertas demostrativas, utilizando los recursos naturales en forma sustentable, e intentando transformarlos en productos de renta (como el pasto espartillo, las huertas, las chacras, cría de pollos camperos y negrita, utilización del îsipó y pirí etc.). La Fundación mantiene también una casa de día, un centro informático y una biblioteca.”*

Asociación Civil ECOS, Proyecto GEF/PNUD ARG02/G35. ¹

El proyecto en sus documentos públicos establece como misión *“conservar la biodiversidad en los Esteros del Iberá, mejorar la gestión ambiental... y educar y concientizar a las comunidades locales del valor de sus recursos naturales para lograr el desarrollo sustentable de la región”,* siendo su visión la de *“Los Esteros del Iberá convertidos en un modelo de conservación y gestión ambiental, con un marco legal confiable que proteja la continuidad de las especies y los humedales...”* También expresa que *“el proyecto contiene un importante componente de participación pública, que permite la inserción de todos los sectores sociales públicos y privados locales, relacionados con la conservación de este ecosistema.*

También según las expresiones institucionales, dos de sus productos esperados son: *“Una base de actores educada, comprometida en temas del medio ambiente, incluyendo poblaciones y políticos locales, propietarios de estancias, usuarios de recursos y operadores de turismo, que entiendan la importancia de la conservación del medio ambiente en los Esteros del Iberá”* y *“Una base económica local mejorada y diversificada, con una industria del*

¹ La Asociación Civil ECOS se llama en la actualidad Fundación ECOS Corrientes.

ecoturismo expandida sobre la base de principios ecológicos adecuados, y la adopción de nuevas actividades productivas sustentables". Este proyecto inició su ejecución en el año 2002 y actualmente se encuentra en pleno proceso.

Comisión Interinstitucional Proyecto Iberá UNESCO

Esta iniciativa del Gobierno de la Provincia de Corriente tiene como objetivo central lograr la inclusión de los Esteros del Iberá en la Lista del Patrimonio Mundial de la Organización de la Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO). El organismo que ejecuta el proyecto es una Comisión Interinstitucional formada por el Estado Provincial, dos Universidades Nacionales, los siete Municipios incluidos en el ecosistema y Organizaciones No Gubernamentales. Actualmente se encuentra en proceso de inclusión a la lista nacional de sitios elegibles.

Elección popular

En los primeros encuentros colectivos con los pobladores pobres surgió de manera contundente que estos cuatro programas elegidos previamente tenían un impacto muy débil en esos sectores, con expresiones que no admitían duda sobre la importancia atribuida a estas acciones:

"...han venido (otros)... nos hablan de los planes, pero nosotros no sabemos nada..."

"...no nos dicen qué tenemos que hacer..."

"...además de hablar... aquí no han traído los resultados..."

En esa misma instancia, y con un trabajo verdaderamente participativo y abierto, emergió también de manera contundente la importancia atribuida a los planes asistenciales:

Plan Materno- Infantil:

"...nos dan la leche..."

"...en el hospital nos atienden los niños...está la enfermera...y...la doctora..."

"...a ellos (nuestros hijos) le hacemos poner las vacunas..."

Plan Pro Huerta:

“...nos dan la semilla...”

“...ahora cambiaron a la que entrega las semillas...pero igual nos dan...”

“...es para nosotros (la verdura cosechada)...y...también vendemos a las hosterías de acá...”

Plan S.A.C. (bolsón con alimentos no perecederos)

“... sí, eso se entrega... ¡y sirve mucho!”

Plan Jefes y Jefas de Hogar (subsidios a los desocupados)

“...se entregan pero se manejan...”

“...si uno no esta de acuerdo con la autoridad, te lo quitan y se lo dan a otro”

“...hay gente que cobra el plan y vive en Corrientes (capital)...”

“...hay gente que no tiene ningún ingreso y no le dan el plan...”

“...por lo menos tengo eso...”

Salvando la generalidad, el Plan Urbano Ambiental era conocido por algunos porque tenía relación directa con problemas no solucionados en la comunidad y porque algunos de estos pobladores asistieron a los primeros talleres aunque no tuvieron una actuación activa. Así, también fueron evidentes esas necesidades latentes en la comunidad con expresiones como:

“...no hay recolección de residuos... hay un hombrecito, rengo el pobre, que va juntando la basura en un carro...”

“... no hay cloacas y las posadas y hospedajes tiran las aguas (servidas) a la calle...”

“...el agua tiene un gusto raro...”; “sale sucia, marrón...”; “eso no es un servicio...”

Ecoturismo selectivo

Cuando los convocados a los talleres eran los empresarios relacionados al ecoturismo, docentes y funcionarios, los resultados fueron distintos:

Plan de Manejo:

“...despierta entusiasmo...”,

“...brinda algo de información...”,

“...se prevé su continuidad...”

“...falta claridad en el resguardo legal que se necesita para el cuidado y la valoración del ambiente...”.

Proyecto Iberá – UNESCO

“...valorizará la región..”

Plan Manos a la Obra:

“...funcionará, dará herramientas y trabajo...”.

“...promoverá una buena relación asociativa y de compromiso...”

“...es poco claro y problemático de concretar...”

Las visiones se correspondían a las realidades actuales de cada sector involucrado y no se alcanzaba a vislumbrar por parte de los pobres rurales una mejora en sus condiciones de vida a partir de los resultados de los distintos programas de intervención.

Objetivos y realidades

En el caso de las entidades que están actuando en Colonia Carlos Pellegrini, todas ellas de alguna manera pretenden contribuir a mejorar las condiciones de vida de sus habitantes pero a partir de distintos objetivos centrales como la conservación de la riqueza natural, la implementación de un plan estratégico de desarrollo o la declaración como patrimonio de la humanidad.

Corresponde destacar que todos los proyectos elegidos para la sistematización tienen el común denominador de buscar la sustentabilidad en cuanto se la define como *“la posibilidad de mantener procesos productivos y sociales durante lapsos generacionales, obteniendo de dichos procesos iguales*

o más recursos y resultados que los que se emplean en realizarlos, y con una distribución de dichos resultados y recursos que, permita... alcanzar una situación de desarrollo equipotencial de la humanidad, en términos de mejora sustantiva de los niveles y calidad de vida” (Calvelo Ríos, 1998)¹

Con la sola excepción del Programa de la Fundación Acarapuá, las metas de mejoramiento en el nivel de vida de los pobres rurales aparecen difusas e incluso hasta confusas, pero sin embargo se distingue de forma clara y contundente el objetivo común de trabajar en proyectos de manejo ambiental, de desarrollo local y, aunque de manera no especificada, en procesos de gobernanza ambiental descentralizada.

Los pobladores pobres rurales expresaron en reiteradas oportunidades que anteriormente no se los había convocado a participar, por lo que no se sentían involucrados y desconocían los procesos que se estaban llevando a cabo.

EL PROCESO DE SISTEMATIZACION

En el marco de la problemática planteada por el Proyecto, la recuperación de experiencias mediante el método de sistematización apuntó a interpretar participativamente los factores que operan en la preparación y ejecución de acciones tendientes a lograr un producto deseable para cambiar una situación dada. En general se trataba de proyectos que, al estar centrados en problemáticas específicas, requieren una efectiva interconexión como forma de potenciar el alcance de los mismos.

¹ Calvelo Ríos, J.M. (1998) “Algunas aproximaciones a la definición de Desarrollo Sustentable”. <http://www.geocities.com/Athens/Delphi/8644/tres.htm>

La sistematización define una modalidad particular de investigación cuyo objeto es la acción social. La relación “de intervención” suele ser conflictiva y se caracteriza por la confrontación y negociación de interpretaciones y así efectivamente ocurrió durante el proceso llevado a cabo en Colonia Carlos Pellegrini. El cambio, más que por un convencimiento racional y argumentativo, parece relacionarse con la calidad de la interacción y con las características y procedimientos empleados en las negociaciones que ocurrieron.

En la sistematización de las experiencias, se partió de una reconstrucción de lo producido y sucedido y un ordenamiento de los distintos elementos objetivos y subjetivos que han operado y que están operando en el proceso, para comprenderlo, interpretarlo críticamente y aprender de nuestra propia práctica (Jara, 2001)¹ y así poder:

- mejorar la propia práctica;
- compartir los aprendizajes con otras experiencias similares y
- contribuir al enriquecimiento de la teoría.

El Proyecto, como condición intrínseca de aplicabilidad, propuso una metodología participativa, integrando instancias de investigación-acción y sistematización de la práctica, contemplando momentos de descubrimiento de nuevos conocimientos, reflexión y actividades transformadoras por parte de las personas involucradas en el mismo (Fals Borda et al. 1981)², cuya articulación se logró mediante comunicaciones de retroacción. (Gráfico N° 3)

¹ Jara H, O. Dilemas y desafíos de la sistematización de experiencias. Presentación realizada en el Seminario ASOCAM, Cochabamba, Bolivia. 2001.

² Fals Borda, O. et al. 1981, Investigación Participativa y Praxis Rural, Ed. Mosca Azul, Lima.

OBJETIVOS DEL PROYECTO

Objetivo general

El objetivo principal del proyecto fue sistematizar las experiencias desarrolladas en Colonia Carlos Pellegrini que favorecerían el acceso y aprovechamiento sustentable directo e indirecto de recursos como el valor paisajístico, el patrimonio cultural intangible, las artesanías, los servicios turísticos y la producción para autoconsumo, y que contribuirían a la definición de nuevas estrategias y acciones locales para mejorar las condiciones de vida de los sectores pobres.

Para cumplirlo se abordó cuatro experiencias llevadas a cabo en la localidad y se determinaron objetivos específicos.

Objetivo específico 1

Adecuar los lineamientos del Plan Estratégico Urbano Ambiental y sus acciones resultantes a las necesidades de los sectores rurales pobres.

El Plan Estratégico Urbano Ambiental, promovido por el INVICO y el Municipio local, llevado adelante por la Fundación Porvenir finalizó con la enunciación de ejes estratégicos de acción.

El proceso llevado a cabo incluyó un completo análisis documental previo al trabajo con los pobladores de la Colonia, el diseño de un Plan de Acción en forma participativa utilizando el método de sistematización de la práctica, integrando fases de reflexión crítica, planificación, ejecución y evaluación continua.

Las actividades de este objetivo estuvieron centradas en talleres participativos orientados hacia:

- Comunicar y debatir el Plan Estratégico Urbano Ambiental y sus alcances para el sector rural; e Identificar y priorizar acciones que permitieran la inclusión de los mismos en el proceso de desarrollo.

Fueron participantes de estos talleres los pobladores rurales junto a las autoridades municipales y provinciales. Se señala el desconocimiento de la población de las conclusiones arribadas en el Plan Urbano ya que el documento se mantuvo alejado del conocimiento de la comunidad, beneficiaria directa de su aplicación, sus resultados han sido magros porque no cuentan con la fuerza ni la legitimación que le otorga el consenso comunitario.

Se destaca que la invitación a la participación a los talleres se hizo “casa por casa”, resultando altamente gratificante cuando los pobladores al participar nos manifestaban *“venimos por que fueron personalmente a invitarnos, nos tienen en cuenta”*

Objetivo específico 2.

Promover mecanismos participativos en las acciones de diseminación y sensibilización educacional a definir en el Plan de Manejo y Conservación de los Esteros del Iberá.

El Plan de Manejo y Conservación de los Esteros del Iberá responde a la necesidad de regular la utilización de las áreas naturales protegidas, siendo central su diseño e implementación en forma participativa . La Asociación Civil ECOS es la responsable del desarrollo de un plan. El proyecto se encuentra en pleno proceso de ejecución, habiéndose iniciado hace más de dos años.

A través de los métodos de sistematización y de planificación táctica, se llevaron a cabo talleres participativos con el objetivo de:

- Identificar problemas de manejo y conservación percibidos por los pobladores rurales; Exponer el Plan de Manejo; Integrar las posiciones y representaciones de pobladores en el marco del Plan y Comunicar y acordar

las acciones concretas a realizar por los pobladores en la ejecución y evaluación del Plan.

Participaron de estas actividades los pobladores urbanos, peri-urbanos y rurales de la zona.

El Plan de Manejo que se está desarrollando por intermedio de la Asociación Civil ECOS tiene amplia difusión periodística, pero el conocimiento y la participación de los sectores pobres rurales es escaso y su difusión en la Colonia Carlos Pellegrini para este sector era casi inexistente. Consultados los responsables del proyecto por esta situación, han manifestado que ya se trabajó y difundió el mismo en el resto del macrosistema (6 municipios) y que dejaron para último a Pellegrini porque la población está “ saturada de talleres”, pero que se considera de suma importancia su difusión y discusión con todos los pobladores de esta localidad.

Objetivo específico 3

Facilitar instancias de intervención local en la definición de lineamientos alternativos de desarrollo de medios de subsistencia con énfasis en el ecoturismo, para diversificar las fuentes de ingreso y reducir la presión de los recursos.

Uno de los ejes del Plan de Manejo y Conservación de los Esteros del Iberá es el desarrollo de medios de subsistencia con énfasis en el ecoturismo. Para contribuir al objetivo del mismo, el Proyecto empleó el método de formación basado en el principio de aprender-haciendo.

Las actividades consistieron en:

- Integración de grupos de discusión multisectorial para formular cursos de acción posibles; Realización de un Taller de capacitación en elaboración de proyectos asociativos para mejorar y crear negocios.

Participaron de estas actividades representantes del Municipio, los pobladores jóvenes y adultos en edad laboral, y empresarios de ecoturismo y servicios de apoyo.

Como producto de las actividades desarrolladas, la programación de cursos de capacitación y entrenamiento por sectores, se comenzó la formulación de ideas de emprendimientos productivos que contemplan la problemática ambiental.

Objetivo específico 4

Identificar, cuantificar y cualificar la incidencia de conflictos provocados por la adquisición de tierras por parte de inversores foráneos, para poder replantear participativamente los cambios estructurales con sentido ambiental y social.

Este objetivo se corresponde con uno de los aspectos contemplados por el Plan de Manejo y Conservación de los Esteros del Iberá.

Para su tratamiento se utilizó la metodología de mediación de conflictos, aplicando las técnicas de escucha activa y reuniones colectivas.

Se realizaron las siguientes actividades:

a) Relevamiento del estado de situación de tenencia y uso del suelo, y de los perjuicios potenciales asociados al mismo. Se recibió la documentación necesaria desde la dirección Provincial de Catastro y la colaboración de la Asociación Civil Ecos. Esta última elaboró para todo el Sistema del Iberá un mapa digital con el detalle de tierras privadas y fiscales.

b) Detección y separación de posiciones, intereses y necesidades y c) Puesta en común de las diferentes percepciones de los actores involucrados. Se realizaron entrevistas individuales con el representante del mayor adquirente de tierras y con pobladores destacados. La entrevista con el administrador del Sr. Douglas Tompkins reveló una visión de la conservación muy diferente del sentir general de la población local. No fue posible,

asimismo, lograr un lugar común de encuentro para debatir entre las partes las distintas posiciones.

d) Reformulación de conflictos e) Determinación de opciones y alternativas. En algunos casos, como por ejemplo el del suministro de energía desde la Usina local hasta uno de los establecimientos adquiridos por el inversor extranjero Sr. Douglas Tompkins, éste al hacer el recorrido del cableado dentro del establecimiento lo hace en forma subterránea y como el arreglo con el municipio era que debía hacerse cargo de la obra desde la usina hasta el establecimiento pretendió que el cableado fuera aéreo. Generado el conflicto, con plena participación de la población, se negoció y se acordó que todo el cableado tuviera el mismo tratamiento, ya que el respeto ambiental debía ser tanto dentro del establecimiento como fuera de él.

Quedaron sin poder establecer y definir al momento de la terminación del proyecto los distintos conflictos actuales y potenciales y determinar así los replanteos, en forma participativa, de los distintos cambios estructurales con sentido ambiental y social. Las causas de no haber podido realizar este objetivo en su totalidad en parte se corresponde con el no fácil acceso a la localidad en diferentes ocasiones por razones climáticas y en la multiplicidad de objetivos fijados que ha determinado la superposición de actividades y su consecuente priorización.

En esta actividad participaron inversores, pobladores, entidades civiles y actores económicos.

Objetivo específico 5

Fortalecer las acciones de promoción social, capacitación productiva y gestión de micro-emprendimientos basados en recursos naturales.

Se han realizado reuniones de sensibilización y talleres de reflexión sobre las necesidades de ingresos que provengan del correcto uso de los recursos naturales locales.

Se ha realizado un Taller de Capacitación donde se trabajó específicamente formulación de proyectos para solicitar asistencia crediticia para desarrollo de micro emprendimientos a través de la utilización responsable de recursos naturales locales. Taller relacionado con “Capacidades y competencias propias” y “Condiciones y características de los mercados”.

Participaron diferentes emprendedores, docentes, micro productores y jóvenes rurales. Se determinó la necesidad de la programación participativa de distintos Cursos de capacitación y entrenamiento, y la necesidad de la determinación de instancias de seguimiento y continuidad de la capacitación.

El resultado fue que los propios actores determinaron la necesidad de readecuación de las ofertas actuales y de la organización de nuevos cursos de capacitación y entrenamiento, a cargo de las entidades responsables (ONG, INTA, etc.).

Objetivo específico 6

Promover la construcción de la identidad local mediante prácticas integradoras del patrimonio cultural y el patrimonio natural.

El Proyecto Iberá UNESCO, persigue la inclusión del macro sistema de los Esteros del Iberá a la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO; dentro de esa tarea la revalorización del patrimonio natural y cultural local tiene un papel preponderante. Se verificó un desconocimiento generalizado de la población del Proyecto Iberá-UNESCO. Asimismo, el diseño del Plan de Manejo que lleva adelante el Proyecto GEF prevé la participación de la población y será un insumo del Proyecto Iberá-UNESCO.

En una primera etapa se trabajó en la comprensión de la necesidad de la defensa del ecosistema, la preservación del ambiente y en consecuencia, las acciones a encarar en forma comunitaria en tal sentido y particularmente en difundir las bonanzas de la designación del Macrosistema del Iberá como Patrimonio de la Humanidad.

Se ha realizado este objetivo a través de reuniones individuales y colectivas con actores sociales y con formadores de corrientes de opinión de la colonia.

Objetivo específico 7

Facilitar el análisis crítico de la legislación ambiental entre los actores involucrados.

En el desarrollo de este ítem coincidieron los actores sociales que los responsables de estas actividades deberían ser:

a) Organismos públicos de apoyo técnico (elaboración del digesto, definición de casos de prueba y procedimientos de medición y validación) Se avanzó y finalizó con la realización del Digesto Legislativo, no pudiendo concretarse los restantes ítems.

b) Municipio (definición de casos de prueba, procedimientos de medición y validación, difusión)

c) Pobladores rurales (definición de casos de prueba, procedimientos de medición y validación, difusión)

d) Productores Agropecuarios (difusión)

e) Operadores de ecoturismo (difusión)

f) Prestadores de servicios de apoyo (difusión)

g) ONGs conservacionistas (difusión).

La difusión fue muy parcial al comienzo pero hacia la finalización del proyecto la misma adquirió un notable impulso debido en gran parte al compromiso de las distintas ONG que llevan adelante proyectos en el área. También, durante la última etapa del proyecto, la Asociación Civil Ecos ha organizado talleres con autoridades judiciales, legislativas y policiales para analizar la problemática de la caza furtiva

Objetivo específico 8

Generar espacios de concertación y organización para el desarrollo de una infraestructura que contemple las necesidades de las generaciones presentes y futuras.

Otro de los ejes del Plan de Manejo y Conservación de los Esteros del Iberá es el desarrollo de infraestructura ambientalmente sustentable, cuya primer definición fue efectuada por el Plan Estratégico Urbano Ambiental . Para contribuir al objetivo del mismo, el Proyecto empleó el método de investigación-acción en las siguientes actividades:

- a) Análisis documental previo al trabajo con los pobladores de la Colonia
- b) Motivación y promoción acerca de la problemática
- c) Foro de intercambio y discusión para identificar intereses comunes.
- d) Relevamiento de necesidades sociales y recursos disponibles.

Participaron en estas actividades representantes del municipio, pobladores rurales, productores agropecuarios, operadores de ecoturismo, prestadores de servicios de apoyo, y ONGs conservacionistas. Durante el proceso y a instancias de la Asociación Civil Ecos se formó una Cámara de Turismo local.

Objetivo específico 9

Consolidar la visión compartida del desarrollo sustentable para facilitar la institucionalización de una entidad público-privada de carácter consultivo.

Este objetivo se formuló teniendo en cuenta las expectativas del Proyecto Iberá UNESCO y del Plan de Manejo de ECOS. Se trabajó con el método de sistematización, a través de las siguientes actividades:

- a) Debates para definir criterios de representatividad sectorial.
- b) Talleres de concientización en: Procesos de integración horizontal; Beneficios de la institucionalización de desarrollos sociales.
- c) Identificación y fortalecimiento de liderazgos locales.

Se desarrolló en el segundo semestre de acuerdo a la programado, a través de reuniones intensivas con los referentes de los diferentes sectores sociales, como por ejemplo hosterías, hospedajes, docentes, micro emprendedores, pobladores rurales y semi rurales, pequeños comerciantes y prestadores de servicios conexos al turismo.

El proceso generó muchas discusiones y la creación de un ámbito embrionario de participación que se autodenominó “Amigos de Carlos Pellegrini” de funcionamiento irregular, que incluye al sector de pobres rurales. Se intentó conseguir la integración formal de los sectores pobres a una Comisión Mixta de Gobernanza Ambiental (CMGA) o ente semejante, y la generación de sinergias que impacten en el bienestar material de aquellos sectores, estando en proceso dicho objetivo.

El Proyecto de la Asociación Civil Ecos ha formalizado una entidad semejante para el seguimiento del Plan de Manejo del Macrosistema Iberá. Cuando se les planteó que en su constitución no se encontraban representados los pobladores pobres rurales, se comprometieron a enmendar esto e incorporar un sitio para un representante de estos. Queda pendiente resolver como se daría una representación legítima de este sector.

Principales problemas

El Proyecto ha atravesado por diversas circunstancias que han motivado el cumplimiento parcial del cronograma previsto durante los primeros seis meses del mismo, inconveniente que fuera subsanado durante el segundo semestre.

Un primer restricción para el cumplimiento de las metas en los plazos previstos devino de la dificultad de articular adecuadamente con las distintas reparticiones públicas de las cuales se necesitaba algún tipo de respuesta.

Cabe recordar que las acciones se iniciaron formalmente en el mes de febrero, época en que recién fue instrumentado el Acuerdo de Trabajo entre el Ministerio de Producción, Trabajo y Turismo y la Universidad Nacional del Nordeste.

Vale destacar que otro obstáculo fue el ritmo burocrático padecido que a la fecha solo ha permitido contar con parte los fondos donados por el Fondo Mink'a de Chorlaví, dado que los mismos deben ser incorporados al presupuesto provincial y luego su uso autorizado expresamente. Ambas acciones deben formalizarse mediante un Decreto del Poder Ejecutivo Provincial y para ello debe la norma pasar por la Asesoría Legal del Ministerio de Producción, Trabajo y Turismo, luego por la Contaduría General de la Provincia y los decretos suscriptos además del Gobernador, por los ministros de Producción, Trabajo y Turismo y de Hacienda y Finanzas. En ambos casos se han realizado las distintas acciones programadas con la buena voluntad de los Consultores integrantes del Proyecto y con fondos de contrapartida.

Lecciones aprendidas

Del análisis de los talleres realizados se pueden identificar algunas relaciones de poder. No se aprecia una racionalidad compartida entre los distintos grupos, lo que impide a una relación franca entre los mismos.

En este primer proceso de análisis de la Localidad es posible señalar que ante la falta de una adecuada dinámica institucional (gobierno local, gobierno central, planes y proyectos) se observa un cierto deterioro del sentido de pertenencia por parte de algunos miembros de los grupos que la conforman (pobladores rurales, funcionarios públicos, docentes, comerciantes, emprendedores y empresarios).

No existen estrategias comunicacionales de los planes y proyectos en vigencia hacia los actores de la Colonia Carlos Pellegrini. Se limitan a informaciones periódicas y de carácter técnico, difíciles de asimilar y

comprender por aquellos. En el campo externo la comunicación de los planes y proyectos son de carácter técnico y, en algunos casos, de nivel científico. Esto se explicitó durante las distintas actividades llevadas a cabo en la localidad por los grupos de trabajo en entrevistas personales a informantes calificados, reuniones de sensibilización y talleres. Se percibe que la participación de la población en los diversos talleres realizados anteriormente no satisfizo sus necesidades de información y posibles aportes de los distintos planes y proyectos desarrollados en la localidad.

Durante las primeras acciones conjuntas con la población existieron expresiones como:

...”han venido (otros)... nos hablan de los planes, pero nosotros no sabemos nada...”

...”no nos dicen qué tenemos que hacer...”

...”además de hablar... aquí no han traído los resultados...”

- De la participación en los talleres de sensibilización surgió que los pobladores rurales pobres están mucho más interesados en los planes de asistencialismo que en los proyectos de preservación del ambiente.
- Algunos pobladores que concurren a los primeros talleres en los que se trataron la participación de los sectores pobres en los temas ambientales luego manifestaron que no volverían a asistir porque recibieron sugerencias en tal sentido ya que podrían perder sus beneficios en los planes sociales si continuaban participando.
- Mientras estos sectores no se incorporen de alguna manera a la economía de renta, su actual situación de pobreza impedirá que participen de manera efectiva en ámbitos de Gobernanza Ambiental.

Esto ha sido parcialmente reenfocado en los talleres realizados y con un trato personalizado: la invitación a los talleres se hace, además de la difusión por radio local, comunicaciones escolares, visitas a hosterías y distintos comercios, principalmente recorriendo casa por casa.

A partir de las reuniones mantenidas por nuestro grupo de trabajo con algunos referentes locales puede afirmarse que se ha comenzado a comprender sobre la necesidad del diálogo amplio con el fin de lograr el establecimiento de una relación lo mas franca posible en la defensa de sus intereses comunes.

Es valorable este incipiente y tímido cambio de actitud ya que alienta la esperanza de una actitud comunitaria básica en contraposición a la falta de una adecuada dinámica institucional (gobierno local, gobierno central, planes y proyectos)

La consolidación del bosquejo señalado permitiría lograr un creciente sentido de pertenencia por parte de algunos miembros de los grupos que la conforman (pobladores rurales, funcionarios públicos, docentes, comerciantes, emprendedores y empresarios)

CONCLUSIONES

Resulta evidente desde la perspectiva del enfoque interno que las visitas, talleres, entrevistas, etc., han propiciado el relacionamiento de los integrantes del proyecto de sistematización con el “sistema Carlos Pellegrini”, convirtiendo al Proyecto en un nuevo elemento del mismo proceso.

Al constituirse en parte del proceso de sistematización, la función más relevante del Proyecto ha sido reducir (de manera lógica) la complejidad del entorno de informaciones disponibles. El paso obvio fue la organización de esas informaciones en un mapa la conformación estructural donde se identificaron actores, ambientes y relaciones.

Desde el encuadre planteado, las sucesivas fases del Proyecto han incluido acciones de innovación, que por su condición de novedad poseen carácter aleatorio, y cuyos resultados serán observables en la continuidad del

proceso. Tal es el caso de los talleres participativos y su repercusión en la reacción de las autoridades locales, o el compromiso de los ejecutores del Plan de Manejo para permitir la participación de los sectores pobres.

Asimismo, como todo proyecto de sistematización, éste produjo la observación y promoción de aprendizajes en distintos actores, en los cuales se dan límites y posibilidades (externos e interiores a ellos) y que en definitiva pueden profundizarse mediante intervenciones posteriores de análisis y planificación.

Como herramientas para trabajar por un Desarrollo Sostenible, los habitantes de Carlos Pellegrini cuentan con el recurso paisajístico de la Laguna Iberá y su inmensa riqueza ecológica-ambiental, cultural e histórica, pero al mismo tiempo carecen de recursos humanos y financieros y de infraestructura y tecnología adecuadas, carencias que pueden ser subsanadas con capacitación, planificación a corto y largo plazo, búsqueda de inversiones y aplicación de técnicas amigables con el medio ambiente.

Sin embargo, estos caminos sólo serán viables si los actores locales se despojan de las actuales visiones fragmentarias enfocadas en sus satisfacciones inmediatas y comienzan a encarar procesos de reflexión compartidos sobre las necesidades básicas comunes, creando nuevos espacios participativos que impulsen el desarrollo sustentable de la localidad.

En las entrevistas, reuniones y talleres realizados durante la sistematización tuvieron activa participación todos los sectores de la Colonia, lo cual permitió comprobar que muchos de ellos son potencialmente actores claves en el proceso de desarrollo

Desde la perspectiva expuesta, para cumplir cabalmente con el objetivo de conformar institucionalmente una entidad de Gobernanza Ambiental el

proceso debería centrarse en la reducción de la complejidad del contexto socio-político y económico que se ha revelado en la comunidad.

Dentro del contexto actual el trabajo realizado para redactar el Plan Urbano Ambiental ha sido positivo, pero como el documento se mantuvo alejado del conocimiento de la comunidad, beneficiaria directa de su aplicación, sus resultados han sido magros porque no cuentan con la fuerza ni la legitimación que le otorgaría el consenso comunitario.

En cuanto al Plan de Manejo en elaboración, es ineludible remarcar que debe encararse como proceso participativo y dinámico basado en la transmisión de información, la organización, la motivación, el establecimiento de redes de cooperación o asociación, el monitoreo y la reflexión conjunta con los diversos actores de la localidad, para que sus acciones continuadas se inserten en la evolución del desarrollo.

Además, una gestión integrada y sistemática debe reconocer la multi-causalidad de las situaciones ambientales, a la vez que articular las múltiples dimensiones (sociales, económicas, biológicas) de las consecuencias positivas que pueden generar los procesos de conservación, preservación y recuperación del ambiente.

RECOMENDACIONES

Fortalecimiento de las Capacidades Locales

Un componente importante de la acción hacia el desarrollo es el dedicado a mejorar las habilidades de la gente local para enfrentar el desafío del aprovechamiento sustentable de su entorno natural, social y económico.

Este componente debe tener una dinámica continua a través de procesos participativos como los que se enuncian a continuación:

- Capacitación de “promotores ambientales”, provenientes de la población local que se incorporarían al cuerpo de Guarda-parques y/o “Guardianes del Iberá”.
- Incorporación en la curricula de un programa educativo, elaborado acorde a las necesidades particulares y peculiares de la realidad del Iberá.
- Fortalecimiento del Municipio a través de la conformación de una de Comisión de Desarrollo Local (CDL) o Comisión de Gobernanza Ambiental (CGA), espacio participativo irrestricto que oriente y coadyuve a la planificación de las actividades de desarrollo lideradas desde la Intendencia.
- Vigorización del Centro de Interpretación, con la dotación de equipos e insumos para asegurar sus actividades de control, conservación y educación.
- Comunicación y difusión para la valoración de la Laguna Ibera y su área de influencia, con acciones tales como:
 - a) Creación de Centros de Difusión, coordinando a las instituciones educativas con el Centro de Interpretación.
 - b) Institucionalización de espacios efectivos que difundan los beneficios de las áreas protegidas para la población local, los servicios ambientales que presta el humedal, la importancia del Iberá para Corrientes y el mundo, la formación de la conciencia ambiental, y la orientación de la población al cuidado de la eco-región.
 - c) Formación de un “*Club Ibera de Pellegrini*” conformado por niños y adolescentes que promuevan entre la población local la conservación del humedal a través de distintos medios socio culturales: títeres, videos, cuentos, leyendas, programas radiales, etc.

Alternativas de producción económicamente sustentable

Resulta prioritario promover prácticas sostenibles de actividades económicas exitosas, entre las cuales están el turismo responsable y las actividades agropecuarias amigables con el entorno.

- Este objetivo puede cumplirse ampliando los alcances del Plan de Manejo y haciéndolo participativo, y a la vez incluyendo en su

implementación el ordenamiento del uso de los recursos para su explotación económica. Este enfoque permitirá el diseño de políticas públicas que aseguren la disponibilidad en cuanto a cantidad y calidad de los RRNN, pero orientados a mejorar la calidad de vida de pobladores locales pobres y no a la mera conservación con fines de contemplación o aprovechamiento para unos pocos privilegiados.

- Otra alternativa es el apoyo gubernamental a proyectos productivos asociativos, tales como huertas familiares-escolares, programas de capacitación agropecuaria “amigable con el ambiente”, manejo del fuego y artesanías locales, todos ellos enfocados hacia las necesidades del mercado creciente de turistas que visitan la Laguna.
- Finalmente, debería realizarse una revalorización de la Laguna Iberá como “Sitio Ramsar - Humedal de Importancia Internacional” e impulsar la Inclusión del sitio en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO con el objetivo de utilizar estas distinciones como “marca de distinción” que apoye el crecimiento de la localidad como un lugar único en el mundo.

AGRADECIMIENTOS

Al Fondo Mink'a de Chorlaví y al RIMISP, en las figuras de Julio Berdegú y Eduardo Ramirez.

A la Universidad Nacional del Nordeste (UNNE) y al Ministerio de Producción, Trabajo y Turismo en las personas del Rector Arquitecto Oscar Valdes y del Ministro Contador Javier Arturo Frattini.

A la Asociación Civil ECOS representada en el Licenciado Miguel Reynal.

A la Fundación Porvenir en la figura del Arquitecto Abel Ambrosetti.

A la Sra. Elsa Güiraldes presidente de la Fundación Acarapu á

A la Comisión Interinstitucional Proyecto Iberá-UNESCO

A los arquitectos Gustavo Tripaldi y Julio Putallaz de la UNNE.

Al Dr. Vicente "Pico" Fraga y a los guardaparques de la Reserva Iberá.

A todas aquellas personas que de una u otra forma apoyaron el desarrollo del proyecto.

ANEXOS

**DIAGNÓSTICO CRÍTICO DE LA SITUACION DE COLONIA CARLOS
PELLEGRINI: UN APORTE DESDE LOS CONCEPTOS DE LA TEORÍA
GENERAL DE SISTEMAS**

El Proyecto está fundado en un **enfoque sistémico**, basado en la metodología participativa de “acción-reflexión-acción”. Por ello hemos encarado la actividad de sistematización partiendo ciertos principios de los sistemas complejos:

- a) El intercambio de energía e información con el entorno; en el caso del Proyecto existe un entorno conformado por el turismo, que fue avanzando en forma indiscriminada, afectando los diferentes ecosistemas y produciendo una creciente devaluación ambiental de los recursos y atractivos turísticos naturales, como así también la situación de exclusión de las comunidad urbano-rural local, quienes deberían tener participación sustantiva en el desarrollo turístico de su localidad, a fin de que se asegure su apropiación de los recursos naturales y no ver modificada su identidad histórico-cultural y acentuado la situación de no inclusión social.
- b) La articulación coordinada de las fases sucesivas de desenvolvimiento de los programas y acciones de desarrollo local; por el contrario en Colonia Carlos Pellegrini se detecta un crecimiento desordenado y desorganizado sin ningún tipo de restricciones. A la situación de fragilidad del ecosistema se suma la concentración de actividades de ecoturismo sin ninguna planificación, ni siquiera provisoria o precaria, en una porción tan pequeña de territorio y unido a ello la inacción del gobierno local en materia de estrategias económica, social y ambiental para combatir la pobreza.
- c) La sinergia producida por esta articulación (el todo es más que la suma de las partes); en la comunidad, la falta de articulación obstaculiza el desarrollo de procesos sinérgicos. Los actores con mayor peso específico, ya sea económico (Hosterías y prestadores de Servicios, empresa propietaria de tierras en áreas de reserva) o político (Municipio, Reserva Natural Ibera), pugnan por tomar el control del camino al Desarrollo Local, sin considerar el

interés del resto de los pobladores locales y en este contexto, los intereses ambientales chocan con fuertes intereses económicos y sociales.

d) La comunicación de **retroalimentación** que realiza cada producto que se va obteniendo (*las salidas generan nuevas entradas*); la planificación no puede ser considerada como algo lineal, sino que requiere fases de retroalimentación, en las cuales el análisis y las decisiones tomadas deben ser revisadas con mayor detalle, a medida que se adquieren experiencias y conocimientos o se den cambios en las condiciones del contexto. Adecuar los planes a la realidad de las áreas protegidas, insertas en su entorno social, económico, político-legal, y ecológico, es el desafío para que los pobladores locales puedan acceder al uso de los RRNN y utilizarlos de manera mas eficiente y eficaz en el proceso de apropiación. Este proceso no esta sucediendo en la elaboración del Plan de Manejo.

e) La **recursividad** de cada fase con respecto a la siguiente (*el producto es productor de aquello que lo produce*); el eje de desarrollo “turístico” que debiera ser de bajo impacto ambiental y responsable, y su implementación acompañada con la complementación de políticas y planificación de un turismo sostenible, comprometida con el desarrollo de un TURISMO RESPONSABLE SOSTENIBLE, no está siendo orientada hacia ese camino; y

f) La emergencia de nuevas formas (estructuraciones) de organización y desarrollo social (autopoiesis). La búsqueda del crecimiento económico sin una Gobernanza Ambiental efectiva expone a grandes sectores de la población local a elevados niveles de riesgo por los peligros ambientales naturales y antrópicos, lo que generará innumerables conflictos ambientales, que alcanzaran a muchos otros sectores, produciendo un “caos ambiental” difícil de superar (entropía). (Gráfico N° 4).

DIMENSIONES Y FUERZAS

Luego de los múltiples talleres, las interminables entrevistas, las opiniones encontradas y los comentarios en general de aquellos que circunstancial o irremediamente se han visto atrapados dentro de este mosaico de intereses en ebullición que es la Colonia Carlos Pellegrini y su Laguna del Iberá, la conclusión más válida a la que se puede llegar es que para intentar explicar su realidad debemos ineludiblemente ubicarnos en dimensiones paralelas y sólo desde allí trataremos de entrever las fuerzas y relaciones de poder entre las que transcurre la vida de su gente

<i>DIMENSIONES</i>	<i>FUERZAS</i>
<i>ESPACIAL</i>	<p>La Colonia se ubica en la orilla norte de la Laguna Iberá, hacia el centro del borde oriental del humedal conocido como Esteros del Iberá, el cual tiene una extensión de casi 12.000 km² y transcurre por más de 300 km desde el NE hasta el centro de la Provincia de Corrientes.</p> <p>La ciudad Capital de la Provincia, asiento de todas las instituciones relevantes está ubicada a casi 400 Km en la ciudad de Corrientes.</p> <p>La localidad más cercana es Mercedes, distante a 108 km por un camino de ripio de difícil acceso, por el cual se demora entre dos y tres horas en arribar a Pellegrini. Las otras localidades están alejadas más de 200 km por caminos de tierra intransitables durante gran parte del año.</p> <p>Este aislamiento ha sido uno de los condicionantes de la realidad actual de la Colonia, y la debilidad aparente fue convertida en fuerza porque la distancia y el difícil acceso es lo que ha permitido conservar el sitio como una reserva natural inigualable y de alto valor biológico, científico y cultural.</p>
<i>HISTORICA</i>	<p>Carlos Pellegrini fue fundada a principios del Siglo XX y durante mucho tiempo la comunidad dependía del trabajo generado en los arrozales de sus alrededores y del producto de la caza furtiva.</p> <p>El deterioro del mercado arrocero provocó la casi total desaparición del cultivo en la zona y el furtivismo comenzó a ser combatido por las autoridades provinciales para evitar la extinción de especies.</p> <p>Muchos de sus habitantes, casi dos tercios, debió emigrar ante la falta de recursos, pero los que se quedaron comenzaron a transformar esa pequeña localidad en una reserva de flora y fauna que ha llegado a tener reconocimiento internacional como Sitio Ramsar y lugar de interés para el ecoturismo.</p>

	<p>En los últimos tres años se produjo una explosión turística favorecida por el tipo de cambio y el buen posicionamiento logrado en el quinquenio anterior.</p> <p>Pero este progreso aparente no se ha visto reflejado en una mejor calidad de vida de sus habitantes, especialmente los pequeños productores rurales que se encuentran excluidos de la actividad turística.</p> <p>Esta exclusión determina una serie de limitantes que afectan no sólo la vida de los más pobres sino que priva a la comunidad del valor de una fuerza laboral capacitada para el desafío que enfrenta.</p>
SOCIAL	<p>Se observa disconformismo con la gestión de las instituciones públicas por parte de los pobladores rurales, docentes, empleados y empresarios. No obstante, existe la percepción de cierta posibilidad de mejoramiento personal a través de iniciativas privadas que incrementaron levemente las oportunidades de empleo y la existencia de posibilidades de encarar micro emprendimientos productivos a través de programas nacionales. La expectativa social respecto del desempeño y los roles asignados a los funcionarios públicos es mínima, y lo mismo ocurre en cuanto a la labor de profesionales o representantes de los programas de desarrollo en cuanto a mejorar la calidad de vida de los pobladores.</p> <p>Se registra un paulatino cambio demográfico y social con el asentamiento de pobladores foráneos con poco grado de integración a Colonia Carlos Pellegrini.</p> <p>Existe cierta tensión, a veces muy fuerte, en la relación entre varios grupos locales: los antiguos y los nuevos habitantes, los actores relacionados con el ecoturismo y los excluidos de la actividad, los habitantes afines al poder político local y los opositores o disconformes.</p>
<i>INSTITUCIONAL</i>	<p>Se revela una marcada dependencia del gobierno local con relación al Estado Provincial (gobierno central). La recaudación de tributos municipales es casi nula, lo cual obliga al gobierno local a la subordinación económica mediante el régimen de coparticipación de fondos del gobierno provincial, lo cual condiciona política e institucionalmente a la intendencia y limita cualquier iniciativa propia.</p> <p>El hospital local depende del poder municipal, y la comisaría del gobierno provincial, lo que configura una hegemonía institucional muy difícil de cambiar desde el accionar social o político.</p> <p>La escuela y los docentes componen un cierto poder institucional que en ciertas ocasiones puede transformarse en grupo de presión, aunque las relaciones interpersonales los conectan con otros grupos como la municipalidad o los empresarios relacionados al ecoturismo.</p> <p>Si bien estos últimos no conforman aún un sector institucionalizado, en ciertas acciones actúan coordinadamente y manifiestan una importante fuerza de decisión, aunque internamente aparecen grandes divergencias entre ellos.</p>

ECONÓMICA	<p>El desempleo entre los habitantes de Carlos Pellegrini ronda el 50% de la fuerza laboral, pero estos desocupados subsisten gracias a los subsidios nacionales distribuidos por el poder municipal y a actividades de economía informal como pequeñas huertas o trabajo no registrado.</p> <p>No obstante este cuadro, se advierte una doble oportunidad de progreso en la Localidad, relacionadas ambas con el sector servicios turísticos: una con relación al empleo demandado por las empresas del sector y actividades conexas y otra por las oportunidades de micro-emprendimientos individuales o asociativos para satisfacer demandas de productos o servicios no satisfechos como artesanías, lavandería, producción artística, etc.</p> <p>Este último conjunto de alternativas puede consolidarse como el más viable para el desarrollo sustentable de la Colonia, pero para ello se hace necesaria una intervención más directa por parte de especialistas en las diferentes áreas involucradas. Esta participación debería ser financiada desde el Estado en cualquiera de sus niveles.</p> <p>Además del aumento cuantitativo de demanda de mano de obra se observa una mayor exigencia en la calidad del trabajo, y esto produce una necesidad de capacitación para el personal de servicios relacionados con el ecoturismo.</p> <p>Sin embargo, hasta el presente ninguno de los empresarios locales ha tenido iniciativas orientadas a capacitar a la mano de obra local actual o potencial y algunos ni siquiera advierten que ésa sería la solución a la mayoría de sus problemas de servicio.</p>
------------------	---

PREGUNTA COMÚN PARA APLICAR LOS CRITERIOS DE CALIFICACIÓN DE LA GAD

¿En qué medida los procesos de GAD sistematizados cumplen con los ‘Criterios de una Buena Gobernanza Ambiental’ identificados en el taller?

¿Por qué?

Conforme a la definición de GAD acordada en el taller de Lima (Perú), los distintos procesos que se dieron o están dando en Colonia Carlos Pellegrini han tenido o están teniendo diferentes resultados, efectos e impactos tanto a nivel social, como político, económicos y ambientales.

Las distintas respuestas se fueron dando en el documento, pero siguiendo los criterios definidos en Lima, se puede concluir lo siguiente:

1. *Legitimidad institucional.* Cada uno de los procesos analizados cuenta con amplia legitimidad institucional. Dos de ellos son originados en esferas del gobierno (nacional, provincial y municipal) y dos en dos ONG.
2. *Participación y apropiación.* Cuando analizamos desde este punto de vista, vemos que el común denominador de todos los procesos es una alta publicidad de la participación de la comunidad en cada uno de ellos. Cada proceso ha realizado múltiples talleres, sin embargo los pobladores pobres rurales en ninguno de los casos han tenido ni tienen participación efectiva en el proceso. En el mejor de los casos se les ha comunicado, a veces con lenguaje sofisticado, lo que se estaba realizando.
3. *Democratización del poder.* Se espera, y es potencialmente así, que los planes de manejo que se están realizando por ser Sitio Ramsar o para poder ser Declarado el Macrosistema como Patrimonio Mundial de la Humanidad, contemplen la redistribución de los recursos y tengan previsto un mecanismo de manejo de conflictos. Si en la redacción definitiva no se le da participación efectiva a las realidades de los sectores más desprotegidos, la democratización será sólo para una “casta de elegidos”.

4. *Distribución de beneficios a los grupos excluidos.* Como bien se planteó con anterioridad, de los procesos analizados el que lleva adelante la ONG Acarapuá, tiene como destinatario directo a los grupos excluidos. El resto de ellos los contempla en algunos casos en forma marginal.
5. *Reconocimiento de la diversidad: Cultural; Visión de desarrollo local y Perspectiva de género* Estos criterios están contemplados en todos los procesos analizados. El que llevó adelante la Fundación Porvenir era expresamente uno de Desarrollo Local, pero como ya se manifestara quedó trunco en la definición de los ejes estratégicos y como el documento se mantuvo alejado del conocimiento de la comunidad, beneficiaria directa de su aplicación, sus resultados han sido magros porque no cuentan con la fuerza ni la legitimación que le otorgaría el consenso comunitario.
6. *Desempeño de los involucrados en la gestión del proceso: Rendición de cuentas, Compromisos éticos, Mecanismos de comunicación, Toma de decisiones informada.* Se puede afirmar que en la formalidad se han cumplido con todos y cada uno de estos criterios, con la salvedad dada del sesgo que ha tenido la participación como ya se dijera en el punto 2.
7. *Cambios sustantivos en el comportamiento de los actores de la gestión ambiental y conservación de RRNN.* La existencia de los diferentes procesos en la zona del Macrosistema del Iberá, básicamente el Proyecto GEF y el denominado Iberá-UNESCO han impulsado la capacitación de los distintos actores en la problemática de la conservación de los RRNN y la gestión ambiental, ello trajo como consecuencia una mirada y una actitud más comprometida que se reflejará sin dudas en un Plan de Conservación y Manejo que contemple la participación sin exclusiones, y a la vez incluyendo en su implementación el ordenamiento del uso de los recursos para su explotación económica. Este enfoque permitirá el diseño de políticas públicas que aseguren la disponibilidad en cuanto a cantidad y calidad de los RRNN, pero orientados a mejorar la calidad de vida de

pobladores locales pobres y no a la mera conservación con fines de contemplación o aprovechamiento para unos pocos privilegiados.

8. *Incidencia en las políticas.* Desde este punto se debe resaltar que indudablemente tres de los procesos analizados y básicamente dos de ellos tendrán alta incidencia en las políticas públicas. El Proyecto Iberá-UNESCO es liderado por el Gobierno provincial y en el Proyecto GEF hay una instancia de alta participación del Gobierno provincial y los gobiernos locales. El propio proyecto de sistematización coordinado desde el gobierno provincial y co-ejecutado por la Universidad Nacional del Nordeste es un claro ejemplo de dicha incidencia. También la activa participación del Ministro de Producción, Trabajo y Turismo de la Provincia de Corrientes, quién a su vez es Coordinador del Proyecto Iberá-UNESCO, en el taller final de Coordinadores de Proyectos en Santiago de Chile, es una prueba de ello.

LAS CINCO PREGUNTAS COMUNES

1. **¿Bajo que condiciones las experiencias y propuestas de uso y a provechamiento de RRNN que tienen las comunidades rurales contribuyen efectivamente a mejorar el acceso de los más pobres y excluidos a los RRNN y a la sostenibilidad ambiental?**
 - a. Para que se logre una participación efectiva y continuada de los pobres en la GAD una condición básica, casi una pre-condición, es que las economías familiares de subsistencia realicen un proceso de transformación hacia algún tipo de economía de renta, ya sea ésta dependiente de otros procesos externos o autogenerada. De otra manera, la búsqueda de satisfacción de necesidades básicas como la alimentación y el combate a las enfermedades hace que para estas personas el involucramiento en otras cuestiones se vuelva tenue e irrelevante.
 - b. Para mantener criterios de inclusión de los sectores más vulnerables y superar las situaciones de marginación es condición necesaria asegurar el acceso democrático a la información, la existencia de

mecanismos de comunicación transparentes y el sostenimiento de oportunidades de participación plena de todos los actores. Correlativamente, deben garantizarse procedimientos de toma de decisiones basados en información adecuada y legítima.

- c. Otra condición surgida como respuesta al proceso de sistematización es que se hace necesario que surjan y se fortalezcan liderazgos locales con capacidad de conducción para que la GAD pueda mejorar el acceso de los sectores pobres al aprovechamiento de los RRNN.
- d. El acceso amplio a la educación y la aplicación efectiva de su rol movilizador y generador de sinergias positivas en la sociedad es otra condición necesaria. No siempre la educación formal cumple con ese papel activo en la sociedad, por el contrario, hemos encontrado ejemplos de preconceptos conservadores que frenan la participación de los pobres en la GAD.
- e. Otra condición que ayuda a mejorar el acceso de los excluidos al aprovechamiento de los RRNN es la existencia de una gestión de GAD integral que reconozca la multi-causalidad de las situaciones ambientales, a la vez que contemple la multi-dimensión de las consecuencias ambientales y sociales que tienen los procesos de degradación o de recuperación y rehabilitación del ambiente. Esta visión, por inclusiva, considera a la pobreza como parte del problema y coloca a los pobres dentro de las soluciones.
- f. La autogestión como proceso de empoderamiento colectivo
 - i. Integrar eficiencia productiva CON instrumentos para incubar capacidades de emprendimiento.

2. ¿Bajo qué condiciones las experiencias locales de GAD contribuyen a modificar las políticas e instituciones públicas nacionales en un sentido pro-pobre?

- a. Aún cuando las experiencias locales de GAD arrojen “buenos resultados”, para que puedan impactar en otros ámbitos más amplios es condición imprescindible la existencia de organizaciones sociales con representatividad, poder de convocatoria y capacidad de

movilización para que se pueda trascender el ámbito local. Estas organizaciones pueden o no ser parte de la experiencia local, pero deben tener una relación fuerte con ella.

- b. De manera concurrente también deben existir alianzas de las ONGs con otras organizaciones sociales y con instituciones públicas, como por ejemplo las Universidades, para que estas experiencias puedan influir en la futura formulación de políticas públicas. También es deseable y conveniente en este sentido tener relaciones directas con organismos estatales, ya sea del Poder Ejecutivo o del Legislativo, que puedan ser interesados en los resultados y en los procesos sistematizados.
- c. Desde el ámbito interno, los actores de la GAD deben despojarse de visiones fragmentarias o restringidas acerca de las soluciones que necesitan ser aplicadas para así encarar procesos de reflexión compartidos sobre aspectos medulares, creando nuevos espacios participativos que puedan ser generalizados y aplicados a otras experiencias. Es decir, deberían sistematizar y difundir sus experiencias para poder extender los resultados.

3. ¿Los gobiernos locales y las instituciones públicas con las atribuciones y capacidades que le han sido otorgadas por los procesos de descentralización, están contribuyendo a construir una GAD favorable a los pobres?

- a. Los procesos de participación se dificultan cuando las poblaciones rurales están en condiciones de extrema pobreza y su capital social es escaso. Muchas veces esto genera incentivos al clientelismo, lo cual va en contra de una GAD favorable a los pobres y al desarrollo de los territorios. Se crea entonces un círculo vicioso de pobreza con alta dependencia del poder político, el cual restringe el acceso a la información relevante, desalienta la participación, y mantiene a los pobres alejados de cualquier ámbito de gobernanza efectivo, asegurándose el poder de decisión que es ejercido de acuerdo a la conveniencia de quienes lo detentan y no de los sectores más

necesitados; de esta manera los pobres no mejoran su acceso a los beneficios de los RRNN y mantienen su condición de pobreza y su dependencia del poder político.

- b. De esta manera, los gobiernos locales no contribuyen a construir una GAD favorable a los pobres cuando utilizan el asistencialismo del Estado como instrumentos de clientelismo y cooptación. Sin negar la imprescindible intervención del Estado ni su subsidiaridad en la atención de las necesidades primarias básicas, las atribuciones y capacidades atribuidos por los procesos de descentralización a los gobiernos locales deberían considerar como fin fundamental el empoderamiento de las comunidades mediante la recuperación y el fortalecimiento de capacidades productivas, las habilidades de autogestión económica, el apoyo a iniciativas innovadoras, etc.
- c. Debe contemplarse dentro de estos procesos el nivel intermedio o meso social que está conformado por las instituciones educativas, las cooperativas, los gremios empresarios, los sindicatos obreros y otras organizaciones que muchas veces entorpecen y obstaculizan la participación pero que en otras ocasiones por su mera existencia favorecen los procesos de gobernanza favorable a los pobres porque los actores cuentan con alguna experiencia previa en la actuación dentro de cuerpos pluralistas.

4. ¿Cómo las experiencias de GAD que estamos sistematizado, incluyendo las alianzas, se enmarcan en los procesos de desarrollo local de largo plazo?

- a. El proceso de desarrollo de Carlos Pellegrini es reciente por lo cual no puede analizarse empíricamente en el largo plazo; sin embargo se ha hecho evidente que para la continuidad de las experiencias se hace imprescindible la devolución de los resultados de investigaciones y sistematizaciones a las mismas comunidades. Este “cierre” del ciclo produce dos resultados positivos: hacia adentro de la comunidad, un fuerte apoyo a su empoderamiento, y hacia afuera, la legitimación de los procesos encarados por entidades ajenas al ámbito local. Ambos

efectos aparecen como imprescindibles para enmarcar las experiencias en procesos de largo plazo.

- b. Otra condición necesaria e imprescindible para la continuidad de las experiencias de gobernanza es alcanzar la sustentabilidad económica, de manera de conseguir independencia de los factores externos que amenacen las decisiones tomadas con el enfoque descentralizado. Es por ello que todos los procesos que pretendan continuar en el largo plazo deben buscar relaciones exitosas con el mercado y plantear estrategias que aseguren su sostenibilidad económica, ya que de otra manera estarán condenadas a la extinción.
- c. Enfocados en lo particular de las experiencias sistematizadas, el Plan de Manejo en proceso de elaboración por parte de la Asociación Civil Ecos aparece como orientado hacia el aprovechamiento turístico del recurso natural y hacia sus beneficiarios directos; para que este Plan tenga efectos a largo plazo debería buscar involucrar en el aprovechamiento sostenible de los RRNN no sólo al sector empresario sino también a los actores locales actualmente excluidos, especialmente a los pobres rurales.
- d. En cuanto al Plan Urbano Ambiental iniciado por la fundación Porvenir y completado por el Instituto de Vivienda de Corrientes, en su elaboración se realizó un buen proceso de sistematización consiguiendo la movilización y participación de actores locales, pero lamentablemente no se completó el ciclo al no darse la devolución de la información, lo cual impidió la apropiación de los resultados por parte de los pobladores. Actualmente sus recomendaciones se están aplicando por parte del gobierno local en forma muy limitada, sin que se haya divulgado entre la población. Su aplicación completa tendría un alto impacto positivo en la calidad de vida de los pobres y favorecería al desarrollo a largo plazo.
- e. Las acciones de la Asociación Acara Pu`a y el Plan Pro Huerta no fueron insertados en el proceso a largo plazo porque han sido percibidos por los participantes como acciones puntuales y

discontinuas de las cuales sólo recibieron beneficios materiales parciales, las semillas, y no han incorporado la capacitación en técnicas agrícolas justamente porque los procesos no fueron participativos sino simplemente informativos.

- f. Finalmente, el Proyecto Iberá UNESCO, que debería ser el de mayor proyección temporal, prácticamente no ha tenido impactos sobre la población pobre de Carlos Pellegrini por cuanto no se realizaron acciones de sensibilización ni acciones participativas.

5. ¿Cuáles son las reglas y valores en el manejo de conflictos que favorecen a los actores rurales en la GAD?

- a. Para que la resolución de conflictos no sea contraria a las necesidades de los sectores rurales pobres son condiciones básicas la equidad en el acceso a la información, su transparencia y la oportunidad de su divulgación.
- b. Consecuente con lo anterior, y ya sea un conflicto real o potencial, primero deben identificarse a los actores reales, luego es necesario develar los intereses de las partes, después habrán de determinarse las divergencias en forma explícita y a partir de allí podrán buscarse los puntos en común.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Anderson, J; Gauthier, M; Thomas, G; Wondollicek, J. 1996. Setting the Stage. Presentado en la Global e Conference on Adressing Natural Resource Conflict Through Community Forestry. Enero-Abril. Roma. Italia.

Berdegúe, J; Ocampo, A; Escobar, G. 2000. *Guía Metodológica - Sistematización de Experiencias Locales FIDAMERICA – PREVAL*.

Calvelo Ríos, J.M. 1998. "Algunas aproximaciones a la definición de Desarrollo Sustentable". <http://www.geocities.com/Athens/Delphi/8644/tres.htm>.

Convención sobre los Humedales. 2002. Lagunas y Esteros del Iberá declarado Humedal de Importancia Internacional como sitio N° 1.162 el 18 de enero de 2002. http://www.ramsar.org/ris_argentina_ibera_s.htm

Fals Borda, O.; Hall, B.; Vío Grossi, F.; Cohen, E.; Le Boterf, G.; Investigación participativa y praxis rural. Mosca azul editores, Lima, Perú, 1981.

Fundación Acarapu-à. 2003. <http://www.redsolidaria.org.ar/aracapua.htm>

Fundación ECOS Corrientes. 2004. Proyecto GEF/PNUD ARG02/G35. Manejo y Conservación de los Esteros del Iberá. www.ecosibera.org

Instituto Nacional de Estadísticas y Censos. 2002. Censo Nacional de Población 2001.

Jara H, O. 2001. Dilemas y desafíos de la sistematización de experiencias. Presentación realizada en el Seminario ASOCAM: Agricultura sostenible Campesina de Montaña. Cochabamba. Bolivia. Abril de 2001.

NEIFF, J.J. 1999. Proyecto Iberá UNNE/CONICET/CECOAL. Subproyecto 1
Sinopsis ecológica del Macrosistema Iberá.

Proyecto Iberá UNESCO. 2003. Ministerio de Producción, Trabajo y Turismo de
la Provincia de Corrientes. www.esterosdelibera.gov.ar

GRAFICOS

Gráfico N° 1



Parte del equipo de trabajo

Gráfico N° 2



Ubicación de la Colonia Carlos Pellegrini

Gráfico N° 3

**Diagrama del Ciclo de Sistematización
de los Programas de Desarrollo y Gestión de Recursos Naturales en la Población Rural Colonia Carlos Pellegrini**

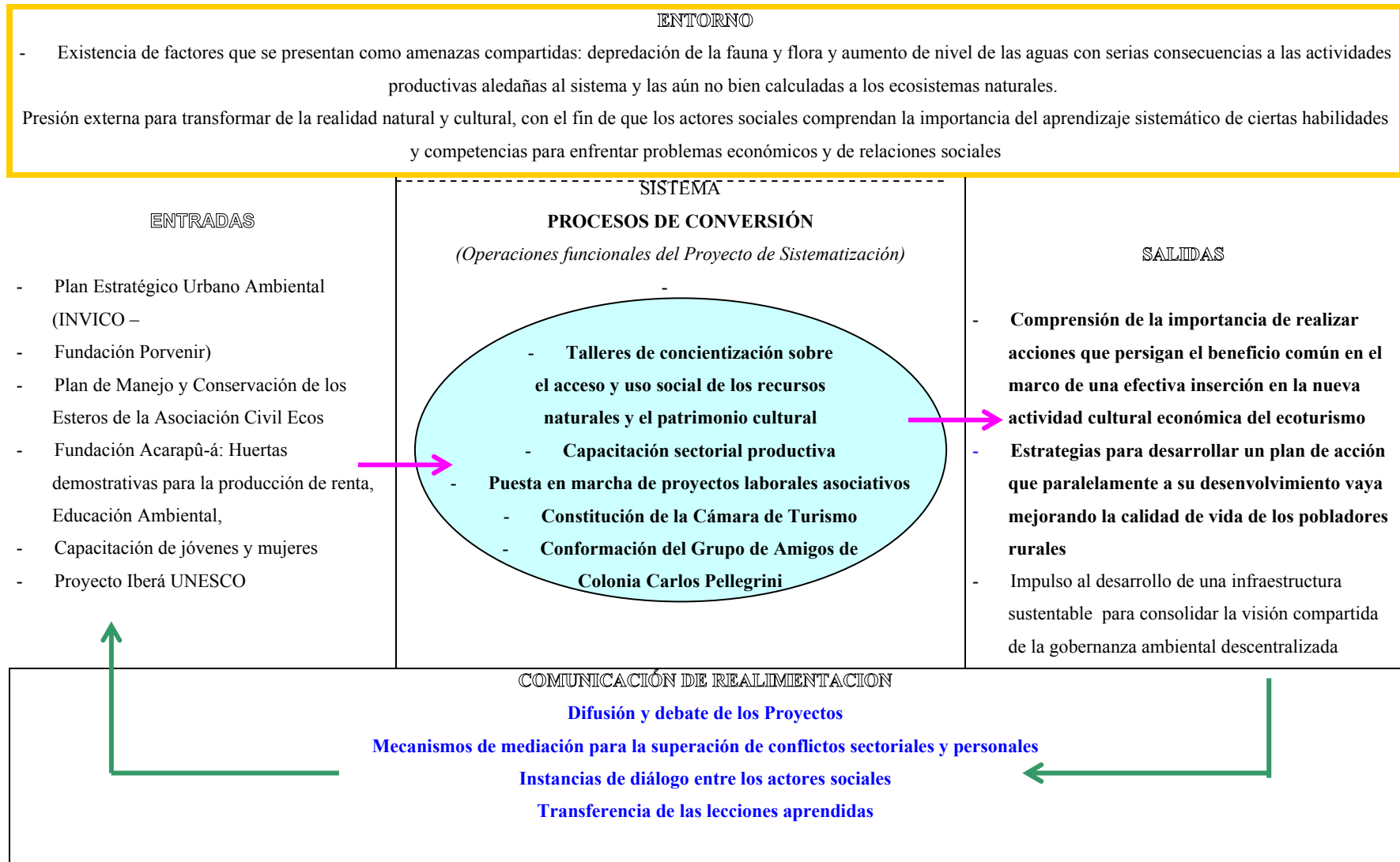


Gráfico N° 4

IMPACTO DEL PROYECTO EN LOS SUBSISTEMAS QUE CONFORMAN EL SISTEMA-COMUNIDAD DE LA COLONIA CARLOS PELLEGRINI

